

Supporting Information for: The Not Face: A grammaticalization of facial expressions

Sentences used in this study

Tables S1–S3 the seventy-eight (78) sentences and four (4) questions used in Experiment 2. Experiment 3 only includes data for the seventy-eight sentences given in Tables S1–S2 .

Table S1: First few sentences used in Experiments 2 & 3.

Clause	Polarity	Construction type
Brad is cooking fish on the grill	Positive	Assertion
Brad is not cooking fish on the grill	Negative	Assertion
Can John eat the last piece of cake?	Positive	Yes/no-question
Is Mary starting the grill?	Positive	Yes/no-question
Is Sarah having a party next weekend?	Positive	Yes/no-question
Is the fork in the kitchen?	Positive	Yes/no-question
John cannot finish eating the last piece of cake	Negative	Assertion
John is bringing chocolate cake with nuts	Positive	Assertion
John is bringing the chocolate cake with nuts	Positive	Assertion
John is not bringing the chocolate cake with nuts	Negative	Assertion
Mary is not starting the grill	Negative	Assertion
Mary is starting the grill	Positive	Assertion
Sarah had a party yesterday	Positive	Assertion
Sarah is going to have a party next weekend	Positive	Assertion
Sarah is going to have a party tomorrow	Positive	Assertion
The fork is in the kitchen	Positive	Assertion
The fork is not in the kitchen	Negative	Assertion
When is Sarah going to have a party?	Positive	Wh-question
Where is the fork?	Positive	Wh-question
Who can finish the last piece of cake?	Positive	Wh-question
Who can't eat the last piece of cake?	Negative	Wh-question
Who is bringing the chocolate cake with nuts?	Positive	Wh-question
Who is cooking the fish on the grill?	Positive	Wh-question
Who is starting the grill?	Positive	Wh-question
Why John is not bringing the chocolate cake with nuts?	Negative	Wh-question
Why Mary has not started the grill?	Negative	Wh-question

The first column shows the sentence signed / uttered by participants. The second column indicates the polarity of the sentence (positive or negative). The last column indicates the type of sentence (yes/no questions, wh-questions, and assertions).

Table S2: Additional sentences used in Experiments 2 & 3.

Clause	Polarity and construction type of each of its parts
If Brad cooks the fish on the grill, do you mind eating it?	Positive Hypothetical + Positive Yes/no-question
If Brad cooks the fish on the grill, I will bring the salad	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If Brad cooks the fish on the grill, I won't eat it	Positive Hypothetical + Negative Assertion
If Brad cooks the fish on the grill, I'd prefer to order pizza	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If Brad cooks the fish on the grill, it will explode	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If Brad cooks the fish on the grill, we will need a fire extinguisher	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If Brad doesn't proceed to cook the fish on the grill, I don't mind doing it	Negative Hypothetical + Negative Assertion
If Brad proceeds to cook the fish on the grill, I can bring the chicken	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If Brad proceeds to cook the fish on the grill, who is going to clean?	Positive Hypothetical + Positive Wh-question
If I bake the bread, Brad will cook the fish on the grill	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If I don't cook the fish on the grill, Brad would do it	Negative Hypothetical + Positive Assertion
If I knew that Brad was going to cook the fish on the grill, I'd prefer ordering pizza	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If John brings chocolate cake with nuts, I will bring the fork	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If John brings the chocolate cake with nuts, I can't eat it	Positive Hypothetical + Negative Assertion
If John can't run out eating that cake, who can do it?	Negative Hypothetical + Positive Wh-question
If John can't eat up all the cake, I will eat it	Negative Hypothetical + Positive Assertion
If John doesn't bring the chocolate cake, can you bring it?	Negative Hypothetical + Positive Yes/no-question
If John doesn't run out that cake, who can do it?	Negative Hypothetical + Positive Wh-question
If John eat all the cake, then he can't eat the pie	Positive Hypothetical + Negative Assertion
If John eat up all the cake, it would be a silly surprise	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If John is bringing the chocolate cake with nuts, can I have a piece of it?	Positive Hypothetical + Positive Yes/no-question
If John is bringing the chocolate cake with nuts, who is bringing the forks?	Positive Hypothetical + Positive Wh-question
If John is not going to bring the chocolate cake with nuts, I will bring it	Negative Hypothetical + Positive Assertion
If John is not going to bring the chocolate cake with nuts, who is going to bring it?	Negative Hypothetical + Positive Wh-question
If John runs out that cake, I won't be surprised	Positive Hypothetical + Negative Assertion
If Mary does not start the grill, I can't cook the fish	Negative Hypothetical + Negative Assertion
If Mary doesn't start the grill, I will start it	Negative Hypothetical + Positive Assertion
If Mary doesn't start the grill, can you start it?	Negative Hypothetical + Positive Yes/no-question
If Mary knew about starting the grill, why didn't she started it?	Positive Hypothetical + Negative Wh-question
If Mary knew that I start cooking the fish, why didn't she start grilling it?	Positive Hypothetical + Negative Wh-question
If Mary knew that it was going to rain, why didn't she started the grill?	Positive Hypothetical + Negative Wh-question
If Mary proceeds to start the grill, do you mind cooking the fish?	Positive Hypothetical + Positive Yes/no-question
If Mary proceeds to start the grill, I'll proceed to cook the fish	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If Mary starts the grill, who is going to cook the fish?	Positive Hypothetical + Positive Wh-question
If Sarah doesn't have a party tomorrow, do you want to come to her house?	Negative Hypothetical + Positive Yes/no-question
If Sarah doesn't have a party tomorrow, they can gather at her house	Negative Hypothetical + Positive Assertion
If Sarah has a party tomorrow, do you mind giving me a ride?	Positive Hypothetical + Positive Yes/no-question
If Sarah has a party tomorrow, I can't go	Positive Hypothetical + Negative Assertion
If Sarah has a party tomorrow, I will bring cake	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If Sarah has a party tomorrow, who is going to bring the food?	Positive Hypothetical + Positive Wh-question
If the fork is in the kitchen, I won't get it	Positive Hypothetical + Negative Assertion
If the fork is in the kitchen, is in the drawer?	Positive Hypothetical + Positive Yes/no-question
If the fork is in the kitchen, where was it specifically?	Positive Hypothetical + Positive Wh-question
If the fork is in the kitchen, why I can't find it?	Positive Hypothetical + Negative Wh-question
If the fork is not in the kitchen, can you search for it?	Negative Hypothetical + Positive Yes/no-question
If the fork is not in the kitchen, I don't have it	Negative Hypothetical + Negative Assertion
If the fork is not in the kitchen, I don't have it	Negative Hypothetical + Negative Assertion
If the fork is not in the kitchen, I will get it	Negative Hypothetical + Positive Assertion
If the fork was left in the kitchen, I will get it	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If there is still cake left, John can eat it all up	Positive Hypothetical + Positive Assertion
If you are not going to do anything tomorrow, Sara is going to have a party	Negative Hypothetical + Positive Assertion

The first column shows the sentence uttered/signed by subjects. The second column indicates the polarity of the Hypothetical conditional clause and the polarity of the dependent clause *i.e.*, Yes/no questions, Wh-questions, Wh-questions postposed and Assertions.

Table S3: Questions used in Experiment 2.

1. A study shows that tuition should increase 30% for in-state students. What do you think?
2. Some professors think the University should take a stand on the death penalty, gun control and abortion. Do you think that's a good idea?
3. A group of football fans propose to eliminate exams on Fridays before a home game. Do you agree?
4. Some students think that undergraduates that wish to talk to a professor during office hours should pay a \$1 fee. What's your take on that?

Supporting Information: Video Legend

This video shows three examples of the “not face” in speech and signing. Two of these examples are in speech (the same sentence in English and Spanish). The other example is as a non-manual marker of negation in American Sign Language.